



Орган Лемковского Союза.

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крыниці. — Адрес „Лемко“ Крыниця.

Пренумерата в краю:
50 грошей місячно,
2,50 зл. полрочно,
5 зл. рочно.

В Америці: 1 дол. полрочно,
2 дол. рочно.

В Чехословакии:
3 кор. місячно, 15 кор. полрочно,
30 кор. рочно.

Конто чекове Нр. 404.155.

НОВЫЙ УКЛАД ГРОМАДСКИЙ В МАЛОПОЛЬЩІ.

В вересні одностайный уклад громад в цілої державі.

По урядовим вістям уж за місяц т. зн в вересні входит в жите на цілом пространстві Малопольщи новый закон громадский с 23.III. 1933. Закон тот змінят основательно дотеперешний уклад громадский, введений законом австрийским с р. 1866. и вводит одностайный уклад громадский на цілом пространстві Польщи. На місце шестьох тысяч дотеперешних громад, буде их около 600, т. е. в каждом повіті буде около 10 громад вмісто дотеперешних 100.

Будут то громады зборны, утворены через получене килькох, а часом и кильканадцетьох дотеперешних громад в одну велику громаду. Нпр. повіт горлицкий буде поділений на 11 громад, "сандецкий на 12, ясельский на 12, кореснянский на 11, березовский на 7 громад.

Дослїды над тым новым поділом повітов на громады сут уж покончены и тепер за місяц начнут ся выборы. Тоты выборы сут двоякого рода. Найперше отбудут ся выборы до рад сельских и выборы солтысов и их заступников, а лем по тых выборах ререведе ся выборы до рад громадских, выборы войтов и их заступников. По переведеню выборов громадских отбудут ся выборы до рад повітових и повітових виділов.

Новый тот уклад выкличе в початках, як каждая новость, даякы трудности, особенно в першом часі, покля люды до того не привыкнут. Уж потому треба конечно, штобы вшиткы интересовали ся тыма выборами и штобы выбрали так до рад сельских, як и громадских, на солтысов, войтов и их заступников людей розумных и честных.

Кели отже приближуют ея выборы до рад сельских и громадских уважам за потребне повідомити, як належит перевести такы выборы:

Кажде село творило до того часу одтілну громаду и самоуправну единицу. Тепер остане кажде село также одтільном самоуправном единицом, але не буде называти ся громадом, лем селом и выбере собі сельеку

раду, котра не дуже буде ріжнити ся от давных громадских рад. Тота рада сельска буде складати ся с 12 до 30 радных в зависимости от числа населеня села и она выбере собі солтыса, его заступника и лавников, яко начальство села.

**РАДА СЕЛЬСКА С СОЛТЫСОМ БУДЕ
ЗАРЯДЖАТИ СЕЛЬСКИМ МАЕТКОМ.**
(дотепер громадским)

Солтыс буде заступати и репрезентовати село перед громадом и перед высшима властями.

Так выбраны рады сельскы с солтысами и их заступниками выбирают погодивше раду громадску, войта, его заступника и лавников громадских, отже от выбора рад сельских зависит выбор рад громадских и войта, его заступника и лавников громадских. Тому то вшиткы выберателі и выберателькы, котры хотіли бы мати добру гоесподарку в селі зборной громаді, повинны старати ся выбрати до рады сельской людей розумных и честных. Право голосованя до рад сельских мают вшиткы без розличя пола, котры укончили в день росписаня выборов 24 літ и котры живут в селі найменше от року. Радныма можут быти выбраны мужчины як и женщины, котры скончили 30 літ.

Важне для председателей Надз. Рад и управителей кредитовых кооперативов.

**ОБОВЯЗОК ПЕРЕСЫЛАНИЯ МІСЯЧНЫХ
РАХУНКОВ ОБОРОТОВ И КВАРТАЛЬНЫХ
СЫРЫХ БИЛАНСОВ.**

На основі роспорядженя кооперативной Рады и роспорядженя с дня 2. липня т. р. Нр. Р. С. 865-13/34. вшиткы кредитовы кооперативы сут обовязаны пересылати Р.С.Р.К. каждого місяца и то найдальше до 5-го місячны рахунки оборотов. Крім того сут кредитовы кооперативы обовязаны пересылати в контору Р. С. Р. К. кварталны сыры билансы найдальше до 10-го слідуячого квартала.

Кредитовы кооперативы, котры не надешлют

в высше поданых терминах місячных и кварталных сырых билансов, будут выказаны Кооперативной Раді по мысли роспорядженя с дня 23.III. 1934. Д. З. Р. П. ч. 29. поз. 246. В таких случаях переводит Кооп. Рада ревизии за оплатом, обовязуючом от 1.VII. 1934. в высоті 45 зл. за каждый день труда ревизора и зворотом коштов переїзда в обі стороны (билет II. кл. и зворот выдатков при переїздах коньми або автобусом). Крім того членам управы таких кооперативов грозят санкции карны предвиджены в арт. 121 до 125. закона о кооперативах.

О реєстрі кооперативов.

Кооперативы, зареєстрованы перед дньом 1. липня 1934 р. сут обовязаны до дня 31. зголосити до вписаня в судовый реєст орган (газету) перезначеный до оголошень кооператива. Газета така мусит отповідати приписам арт. 10 закона о кооперативах. Таким газетом у нас ест „Кооперативный Вістник“. Отже тоты кооперативы, котрых вписаном до реєстра газетом до оголошень не ест „Кооперативный Вістник“ мусят скликати надзвычайне Собрание членов в ціли переведеня зміны § 54. статута За незголошене того перед 31. грудня 1934 р. грозит кара.

Польща С. С. С. Р. и балтыйскы державы.

В „Тан“ ест помещена слідуяча корреспонденция из С. С. С. Р.

Прилучене ся Литвы до восточного пакта закончуе цыкль переговоров медже С. С. С. Р. и балтыйскыма державами. Таким способом француско-совітска инициатыва закончила ся удачно. Варшава относит ся до то пакта выжидательно. Досвід показал Польщі, же ей треба относити ся одинаково и до Германии и до России. Але такой стан річей не може удержати ся долго и треба буде Польщі выберати зло меньше.

Кореспондент „Тан“ подае дальше, же теперешня Россия сильно занята внутренними

ділами и находить ся под сильном угрозою со стороны Японии, чтобы думать о возможности посягати на независимость котрой бы то не было сусідной державы. Крім того по приході до власти Сталина в заграничной политыці С. С. С. Р. наступила коренна зміна и Москва перестала стреміти до выкликания світовой революції. Россия, яко союзник, може в разі потреби оказати поддержку не лем через высылку войсковой помочи, але также в виді посылки вооруженя, што могло бы оказати ся для Польши користне, бо Россия могла бы помочи ей в разі потреби авиациом. Тому то корреспондент газеты „Тан“ ище раз заявлят, же Польша мусит выбрати медже Германиом и Росиом и што для Польши выгоднійше выбрати Росию.

Положене на далеком всході непевне.

На далеком веході зберают ся зас хмары. Газеты пишут, же Япония намірат використати тяжке, внутрєнне положене С. С. С. Р. и С. Станов Полночной Америкы, чтобы зроби ти порядок на берегах Тихого океана. Япония хоче переконати С. С. С. Р. што он левинен выполнити японскы условия и тому можна бояти ся, же в найблизших місяцах може наступити катастрофа, бо Японцы не хотят ждати.

„Times“ увірят, же японска армия робит послідни приготавленя до войны. Напада можна сподівати ся в Монголии, где пануют советы и котра для Японии представлят першостепенне значене. Японскы войска приготавливаются до „обороны“ внутрєнной Монголии.

„Figaro“ приводит міне Троцкого, котрый ест певный, же мусит дойти до войны медже С. С. С. Р. и Япониом. Япония, по его мнію, выбрала добрый час для напада, бо с Росии прихоят свіжи вісти о голоді. В самой лем Украині, пише „Times“ згнуло от голода в послідних місяцах около 6 мил. людей.

Зрузуміе, што такы вісти додают японцам охоты и надежды и можут ускори ти катастрофу.

Переселенє народов.

ЗА 100 ЛІТ ВЫХАЛО ИЗ ЕВРОПЫ 55 МИЛ. ЛЮДЕЙ.

В послідних 100 роках дало зауважити ся велике переселене народов с одной страны в другу. Перед войном найбільше людей с Европы выїзджало до Полн. Америкы, Аргентины и Австралии. По войні переселене уменьшило ся, а эмиграция до Соед. Станов Аргентины и Австралии ест так мала, же число тых, котры вертают с тых краев назад до Европы перевышат число новых эмигрантов.

В послідном століті из Европы выїхало 55 мил. людей. Из них 33 мил. осіли в Америкы; были то переважно ирландцы, німцы, италиянцы, полякы и жидаы. Помимо того великого числа выїхавших из Европы, населене Европы увеличилось в том же часі с 210 до 500 мил. людей.

Ище густійше населены сут краи, на котрых живут люди належачи до жолтой расы. Як густе ест у них населене, доказуют слідуючи цифры: 600 мил. білых маот 6 раз больше земли, як 900 мил. жолтых. Тому то ніт в том нич дивного, же жолта раса старат ся найти заробок в краях, населеных через други народы. В виду того, же Америка закрыла совсім доступ жолтым, масы японских и кытайских эмигрантов выїзджают тепер на береги Тихого океана, а также на восточни береги Атлантичского океана. Дуже, бо до 500 тысяч рочно кытайцов выїзджат до Манджурии, а японскы колонисты поселяют ся на Филипинах, островах Малайских и во восточной Сибири.

С другой стороны, находят ся великы пространства, котры сут барз рідко населены: н. пр. Бразилия, Аргентина, Боливия и Чили разом маот 55 мил. населения, а можут на своих пространствах помістити людей цілой земной кулі. Австралия, котра ест лем 5 раз меньше от Европы мае всего 7 миллионов людей, а може помістити дуже больше. Ніт отже страха, же бракне земли для людей.

Годовля овец на Лемковщині.

На курсах господарчо-просвітительных, котры zorganizовала в мунувшом року Краковска Палата Рольнича на терені Лемковщины и котры тішили ся великим заинтересованем, місцево населене звернуло увагу на годовлю овец, котра давнійше стояла высоко, а тепер упала. По выслуханю тых жадань наших людей и обсужденю на сїзді делегатов в Кракові, Краковска Палата Рольнича оброботала плян работ над поднесенем годовлі овец на Лемках, звернула ся до Министерства Рольництва о кредиты на тоту ціль и по отриманю тых, приступила до діятельности в великих розмірах, што принесет нашим горам користи.

Заложено передовсім гнізда овец ліпшой расы (каракул и полкаракул) в Устю Руском, Климовці, Крампной, Ганчові, Святкові Великой, Святкові Малой и Дошниці. Открыто также дві станции трыков, одну в Климовці, другу в повіті сандецком.

Зорганизованы конкурсы ягнят дали добры результаты. Ягнята тоты служат, яко материал зародовый и маот высшу ціну. бо около 35 зл. за штуку. На весну того року переведено выбор баранов, надаючих ся на репродукторы и лишено лем штуку найліпши и чистокровны, а решту, около 1200 штук поддано бесплатной кастрации, котру перевели лікары ветеринарийны. Скопы дадут нам в осени добрый материал на мясо, бо они опасают ся ліпше, як трыкы, а сама годовля овец зыскуе, бо задержуе чисту расу.

Переведено также конкурсы молочности у овец, чтобы ховати в будучности лем потомство овец молочных и тым самым поправити молочность тых овец. Также переведено конкурсы волны, одержаной при стриженю. Попередной зимы устроено курс білокжництва в Рыхвалді пов. горлицкого и Пивничной пов. ново-сандецкого, котры провадил инструктор Б. Вронский. Слідуемой зимы Краковска Палата рольнича намірат

устроити курсы крою и шитя кожухов, а также курсы трыкотарскы, чтобы таким способом поднести домашний промысл и уменьшити число безработных в зимі.

Краковска Палата Рольнича намірат устроити также курс для бачов, чтобы бачи познакомили ся с рациональном годовльом овец, научили ся, як належит переработати молоко на сыр и брынду, а также чтобы уміли закладати кошары и навозити луку и пасовиска в горах в ціли увеличеня паши для овец. До хыжок для бачов дае Краковска Палата Рольнича бесплатно ціле устройство внутрєнне.

В половині липня т. р. отбыло ся в Рыхвалді пов. горлицкого собрание делегатов Гнізд Розводителей Овец в присутности делегатов Крак. Палаты Рольничой инж. Стан. Грущинекого, инж. Романа Леонгарда, инстр. Б. Вронского, инж. Кл. Здравилька, Д-ра Сьокалы, Т. Ядловского и многих инших, на котром по выголошеню річевых рефератов и дискуссии, выбрано организационный Комитет Кооператыва продажи мяса и переробкы скор в Рыхвалді. Продаж мяса, кожухов и волны ест загарантована, благодарючи заинтересованю ся том справом через Министерство Военных Діл и Министерство Правосудя. Работы над дальшим поднесенем годовлі овец и увеличенем их количества идут. В програмі тых работ на найлизший час предвиджуе ся курс переробкы овечого молока, перегляд овец в поодиноких Гніздах Розводителей Овец, закладане новых гнізд годовляных и основане кооператыва переробкы молока овечого и продажи сыров и брынды.

Горы наши маот добры условия для розводженя овец, належит отже використати помоч Крак. Палаты Рольничой и поправити расу самых овец, бо ціна расовых ест значно высша и тому ховане овец расовых оплачат ся ліпше. Штобы достати такую помоч от Краковской Палаты Рольничой, треба закладати Гнізда Розводителей Овец по селах. Гніздам таким дае Кр. Палата Рольнича расовы овцы для розводженя и служит всякими радами, чтобы одержати с годовлі як найбільшу користи.

Катастрофальна спека в соед. станах.

ПОСУХА СПОВОДОВАЛА ВЕЛИКЫ ШКОДЫ. ДУЖЕ ЛЮДЕЙ УМЕРЛО ОТ СОЛНЕЧНЫХ УДАРОВ.

В Соед. Станах Полн. Америкы панует страшна спека, котра стала ся причиною смерти дуже людей, котры умерли от солнечных ударов. Дакотры станы понесли в послідство посухи великы страты, бо сонце спалило цілком траву и засівы. Тоты страны вымагают скорой помочи в формі кредитов для рольництва. Кредит такый мае быти признанный 21. станам, потерпівшим от посухи. Гине также от горяча масово худоба. Америка боит ся, же страты будут так великы, же бракне хліба на прокормлене. С того можна судити, же ціны хліба в том році поднесут ся значно.

В остатних часах в дакотрых станах упали уливы дощи, котры также нарobili дуже шкоды. Дощи пришли так наглы, же в дакотрых місцевостях вода заляла улицы на 1 м. високо.

АВТОБУСОВА КАТАСТРОФА.

15 ЛЮДЕЙ УТОПИЛО СЯ В ВУГУ. АВТОБУС, КУРСУЮЧИЙ МЕДЖЕ ВАРШАВОМ И БІЛОСТОКОМ УПАЛ С МОСТА ДО РІКЫ.

Дня 9. т. м. донесено жителям Люблина страшну вість о катастрофі, яка мала місце около села Садова.

Автобус, курсуючий на ленни Варшава — Бялысток упал с моста, високого на 4. м. до давного русла рікы Вуг, котрый в том місци ест глубокий на 10 м. Послідства той катастрофы сут страшны. Лем 3 людей т. е. шофер и тоты, котры сидили коло него, дало ся спасти, а другы, котры сидили в автобусі и котрых было 18, находили ся под водом в закрытом автобусі до 11. т. м. и утопили ся.

Староста гарволинский прислал зараз 30 саперов для вытягнення автобуса с воды. По должих усилиях змогли саперы загачити стальову ливну о автобус и перетягнути его на плитше місце, где вода была глубока лем на 5 м. Але ту урвала ся ливна и того перервало на якийсь час спасательну діяльність, котру укончено доперва дня 11. т. м. По выдобыттю автобуса перекоmano ся, же вшиткы люды, находячи ся в автобусі сут неживы.

Причина катастрофы незнана. Спасеный шофер называт ся Чеслав Хылинский. Автобус был означеный числом 77077.—Ломжа.

КРАДЕЖ ДЫНАМИТА.

В Рочестер украдено 60 фунтов динамита, котрый находил ся в фабричных магазинах. Крадеж тоту вяжут с приходом до Рочестер президента Рузвельта, котрый приїхал ту в ціли взяти участи в сіаді американского легиона. 50 полициянтов глядат выкрытыя згнутыя динамита. Власти пополицийны сут занепокоены, бо случаи крадежи выбуховых материялов сут в послідних часах в Амерыці барз часты.

Поміщайте оголошеня в газеті „Лемко“. Кто хце прислужитися нашой газеті нехай зберат оголошеня с міст и сел повітов Леско, Сянок, Креено, Ясло, Горлиці и Новый Санч.

КРЫНИЦЯ-ЗДРОЙ:

Пенсионаты вилла „Карпатска“ и Злата Брама“ положены в центрум, коло дептека. Текуча ливна и тепла вода. Веранды. Добра кухня, на требованє диететична. Цины низкы.

Жиды не рады с другой Палестыны.

По світовой войні вирізано с давной турецкой империи фалаток землі, на котрой в давных часах жили жиды и утворено с той землі жидовску державу, котра находит ся под покровительством Англии.

Направду жиды не барз тягнут ся до той своей державы — Палестыны; они волят оставати серед других народов, бо они не привыкли до тяжкого физычного труда, яким треба добывати удержане в Палестыні и лем под натиском других народов, н. п. тепер в Німеччині, выїзджают масово до родного краю.

Недавно совітска власть рішила утворити на территории России, во восточной части Сибери, отдільну жидовску республику и переназначила на тоту ціль Биро-Биджанский повіт недалеко Тихого океана.

Здавало бы ся, што жиды урадуют ся другом жидовском державом. Тымчасом, як видно со статі поміщеной в жидовской газеті „Хвилі“, жиды не сут с того рады, бо як пишесе в той статі, они мают тепер полны права в цілой России, а в самой Москві жив больше жидов, як в цілой Палестыні. Видно с того, же жиды не наміряют рвати ся занадто до своего краю, а волят оставати медже „гоями“ и жити серед них с торговлі.

КОРОЛЬ БАНДЫТОВ — ПОСТРАХ АМЕРЫКЫ, ДОЛИНГЕР ЗАСТРІЛЕННЫЙ.

Через ряд місяцов пострахом С. Станов Амерыкы полночной был бандыт Длингер, котрый мал на своей совісти дуже морцов и надавычайно смілых нападков рабунковых.

Его банда точила нераз бои с полициом. Килька раз увязнено Длингера, але он все потрафил утечи с вязицы.

Недавно донесено полиции, же Длингер крые ся в Чикаго и намірят пойти до кина. Направду, Длингер пришол до того кина, а коли оттамаль выходил, окружило его килькох полициянтов. Он пробовал утечи, але, закла он вынял свой револьвер, полициянты застрілили его.

На вість о его смерти зобрало ся передкином так дуже людей, же самоходы затарасовали окрестны улицы.



Найліпши условия асекурацийны

дає

**Асек. Товариство
ВИТА-КРАКОВСКЕ
во Львові.**



Оно спомагат также наши товариства.

Информации уділят редакция „Лемко“.

ТРАГИЧНА ЗАБАВА ДІТЕЙ.

В селі Завадці коло Калуша устроили собі діти для забавы судову росправу и засудили одного хлопца на кару смерти через повішенє. Приступлено зараз до выконаня засуду и хлопца за его згодом повішено на дереві с тым, же по пару минутах его отвязжут.

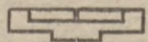
Колы однак отрізано его со шнура, показало ся, же хлопец не дає знаку жита. Діти початково думали, же хлопец жартує и начали его бити, штобы приневолити его до промовленя. Доперва вертаючи с поля газдове потвердили тот ненаумысно зділанный злочин.

РУХ ПО НАШИХ СЕЛАХ.

В Ростоці Великой и Крижовці повіта Ново-сандецкого закрыли административны власти существующи там читальні „Просвіта“. Причином закрыты были часты авантуры и противзаконны выступленя членов тых читалень.



**Кузня
Ковальско-Слесарска
Ваня Цихоня
в Крыниці-Здрою**



**ВЫКОНУЄ ВШИТКЫ РОБОТЫ
КОВАЛЬСКО-СЛЕСАРСКЫ
ТЕРМИНОВО И ПО ЦІНАХ НИЗКЫХ.**

Талергофский Сіза

отбуде ся в селі **Сквиртном** горлицкого повіта **дня 19. VIII. 1934.** Богослуженє и папихиду отслужит ся о год. 9. раню. Потом поход с крестом на кладбище, посвячене креста и річ в память погыбших в австрийских тюрьмах жертв.

По полудни того самого дня отбуде ся академия, на котру зложат ся хоры, ритмичны упражненя и т. д. Вечером отограт аматорский кружок театральну штучку „Талергоф“.

ОТ ЯСЛИК: Пишут многы о своих селах до „Лемка“, а о наших сторонах ніт ничего. Тому то хочу написати дашто о селі Липовці коло Яслик, где я был того літа. Вшиткы наши лемковскы села небогаты, але Липовец—вера божи — бідне.

И тым бідным людем вмiсто помочи и подтримати их материяльно, будує перем. консистория нову, велику церков втотчас, коли Липовец мав лем одного уніяты, бо другы люды, не могучи стерпіти политыканства в церкви украинскых священников, перешли на православє. Они зробили тото потому, што не хотіли стати украинцами и до тепер заховали свое святе, руске имя. Доказом того ест их читальня им М. Качковского, котру они своима силами и знанєм основали. Их предводителем ест начальник громады г-н И. Гырыла. Тверда руска душа, сміло и с выдержком проводит своим в их просвітительной роботі и противоставят ся успішно украинской агитации. Люды слушають и уважают своего начальника и вожда. Скаржат ся лем, што не маю у себе никого, кто бы им помог в их культурной роботі. Добре было бы отже, штобы наша интеллигенция с околичных сел заглянула часом до них и поддержала их в честном труді, бо они хоч самы и бідны, а все же кріпко держат ся своего. Честь им!

Гость.

МЕЖИБРОДЕ КОЛО СЯНОКА: До якого заслупления доходят и яких подлых метод употребяют украинцы в дорбі с рускым населенєм, най послужит слідующий факт:

В Межибродю провадит завязату борбу с рускым парохиянами місцевый священник-украинец О. Кузминский при помочи збаламученого через него дьяка Александра Войцовича и паламара Павла Мазура способами, які найліпше характеризуют моральну гниль украинского духовенства.

Дня 12. липня дьяк и паламар за згодом священника допустили ся нечуваного святотатства, выкрадаючи с місцевої церкви скарбону церковну, котру розбили, гроши забрали, а по селі рознесли клевету, же того злочина допустили ся рускы люды.

Ділом заняла ся полиция и прокуратория и она выкрыла, што скарбону розбили дьяк и паламар за згодом священника О. Кузминского; отже священник-украинец ест соучастником святотатства. Не дивує ся дякови и паламарови, бо они люды темны и дали ужити ся за орудє, але не можеме поняти так низкого, морального упадка священника, того служителя престола и заступника на землі Христа Спасителя, котрого злочин пригадує нам страшны часы переслїдованя христіян через цесарей римских, коли то Нерон сам подпалил Рим, звалил вину на христіян и засудил их на страшну кару смерти через привязанє до столбов и подпаленє.

Вот до чого доходят люды, еж и священники, засліплены украинским фанатизмом. Мы цікавы, што повіст на тото духовна власть с Перемышля, бо с досвіда знаме, што подобных подвижников-козарлюг епископ Коцьоловский вынагороджал добрыма посадами и крылошанскыма отличяи, Радуй ся Украина!

РОЗДІЛЄ ПОВ. ГОРЛИЦІ: В неділо 15. липня отбыло ся Обще Собранє членов Читальні им. Качковского под предсідательством Д-ра Теодора Млинара.

По отчеті, даном через г-на Яновицкого выбрано новый выдїл читальні, контрольную комисию и театральны кружок. По выборі отспівал хор с Вапенного рускы, народны пісні и продеклямовано килька стихотворень.

Слідує надмінити, што до того часу діяльність читальні не проявляла ся так, як того належало сподівати ся. В библиотеці читальні ест мало книжок, молодеж нд интересує ся просвітительныма ділами села, а дотеперешний выдїл не проявлял жадной роботы,—тому то всі члены читальні повитали с радостью нововыбранный выдїл, котрый складат ся с людей идейных и розумных, готовых все дати свой труд для добра народа.

В селі ест молочарня, котра належит до Патронату, сполкова торговля мішаных товаров и свой дом. Вертаючи с села около 10 год. гости были пораженны некультурным нападом, який зробило двоох—трох збаламученых хлопцов—бандытов с Розділя. Они с колами напали на вертающих гостей, котры прихали до них, штобы заохотити их до просвітительной и культуральной роботы.

Кто хоче штобы в календарі „Лемка“ на 1935 р.

было поміщено дашто о его селі, нехай скоро присылат материял а также фотографии. Редакция просит присылати также лемковскы пісні, опис звычайєв, обрядов, оповіданя и жарты.

ЭКЗАМЕНОВАНА АКУШЕРКА

с пятилітном практиком
РУСКОЙ НАРОДНОСТИ
осяде в едном лемковском селі.
За информациями писати до редакции
„Лемко“ Крыница.

ПОМІЩАЙТЕ ОГЛОШЕНЯ В ГАЗЕТІ „ЛЕМКО“.



Дня 22. липня 1934. умер старенкий, 73 літний вдовец, священник, больше як 40 літ подряд пробывший в Бортном бл. п. О. Владимир Калужняцкий. Заснул бл. п. О. Владимир тихо от болізни склероза сердца. В послідних роках пришло ся покойному переносити дуже прикрых ударов, нанесеных ему через еписк. Коцьоловского, котрый, перевел его без повода до Чорнорік, а коли покойный не мог там выхати, епископ отнял ему жалованє и приказал вышмарити его с приходского дома, в виду чого пришло ся старому и заслуженому священнику доживати своего віка в тісной хаті на селі и часто бороти ся с недостатком.

Лем Повітова Рада в Горлицях помагала свєму старенькому членови, даючи ему 20 зл. місячной субсидии.

В похоронах, котры отбыли ся 24. липня взяло участь 14 священников, в том числі двоох рускых (О. Мышковский и О. Соболевский), много интеллигенции и делегаты: Староста, Комунальной Касы, Повітовой Рады в Горлицях и других рускых и польскых инсттитуции.

Бл. п. О. Калужняцкий положил великы заслугы. Он явят ся власне основателем Общества: „Руска Бурса“ в Горлицях, был членом Повітовой Рады, Комунальной Касы и т. д. Был Он также членом всіх рускых Центральных Обществ и стойким рускым патриотом, за што пришло ся ему, пострадати. В р. 1914. разом с другыма забрали его австрийскы жандармы до Талергоф, где просидил он 3 roky.

По освобожденю вернул до села, але и ту епископ Коцьоловский не оставил его в спокою и тоты переслїдованя екоротили жизнь заслуженого священника-парииота. Вічная Ему память!

ПОЖИТОК С КОПРИВЫ.

Коприва ест добрым и поживным кормом для звірят а навет и людей, бо має она в собі дуже білка.

Сушенє листє копривы має в процентах: сухой масы 86, азотной 18, жира 7, безазотной 38, волокна 10, попелу 14. отже значно больше от каждого иншого сіна наших лук, а навет перевышат варгоость сіна с люцерны. Коприва росте на найгоршом, каменистом грунті. В чуджих краях люды сіют и зберают коприву так, як у нас сіно або отаву. Сушена и різана на січку с солодом ест барз добрым кормом для молочных коров. Молоко ест смачне и масло жолте и жирне. Коні достают блищачу серсть, коли достают коприву, а куры несут ся ліпше.

ОГОЛОШЕНЄ.

Дня 26. серпня о год. 3. по полудни отбуде ся в Поворознику в дому Чит. им. М. Качковского собранє в ціли открыты кооператыва товарового. Просиме явити ся численно!